

Effizient, leistungsstark und weltweit einsetzbar –

**Die Variante für die ganze Welt**



## Der DR-Motor – die Variante für die ganze Welt

Der neue Baukasten für Drehstrommotoren von SEW-EURODRIVE ermöglicht Millionen von Antriebskombinationen, weltweit. Unabhängig von der benötigten Energiesparklasse, den DR-Drehstrommotoren stehen in allen Wirkungsgradklassen alle Motoroptionen oder -ausführungen gleichermaßen zur Verfügung. Die DR-Motoren unterstützen sämtliche weltweiten Standards und erfüllen schon heute die neuen Teile der IEC-Motoren norm.



Der DR-Motorbaukasten enthält selbstverständlich die drei Ausführungen der Energiespar- motoren (IE1, IE2 und IE3) und bietet zudem ein perfektes Bremskonzept – bis zu drei unterschiedliche Bremsenbaugrößen je Motorgroße – sowie kostenoptimierte, in den Motor integrierte Einbaugeber.

Bei SEW-EURODRIVE sind die Drehstrommotoren im Hinblick auf alle weltweit bekannten Forde- rungen zu Energiesparklassen konzipiert, konstruiert und entwickelt worden. In allen relevanten Ländern hat der DR-Motor die Zulassungs- und Zertifizierungshürde problemlos genommen. Der DR-Motor von SEW-EURODRIVE wird welt-

weit eingesetzt. Mit dem Zusammenfügen ver- schiedener Bauvorschriften ermöglicht SEW- EURODRIVE mit diesem „Weltmotor“ große zeit- liche Einsparung und Prozessoptimierung bei der Motorauswahl, dem Bestellvorgang und der Logistik.

Weltweit unterschiedliche Spannungen und Energiesparklassen, aber trotzdem nur ein Motor:  
der DR-Motor von SEW-EURODRIVE.

	Europa	USA	Kanada	Brasilien	Australien / Neuseeland	Korea	Sonstige, z. B. China
							
<b>Netzspannung (3 x ...)</b>	400 V	480 V	480 V 575 V	220 V 380 V 440 V	400 V 415 V	220 V 380 V 440 V	380 V
<b>Netzspannungstoleranz</b>	± 10 %	± 10 %	± 10 %	± 10 %	± 5 %		
<b>Netzfrequenz</b>	50 Hz	60 Hz	60 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz

### Energiespargesetze, -vorschriften\*

Aktuell	Seit 1999	Seit 1997	Seit 1997	Seit 2002	Seit 2006	Seit 2008	Seit 2008
<b>Pflicht</b>		– High (IE2)	– High (IE2)	– EFF2 (IE1)	– EFF1 (IE2)	– High (IE2)	– EFF2 (IE1)
<b>Freiwillig</b>	– EFF3 – EFF2 – EFF1	– Premium (IE3)	– Premium (IE3)	– EFF1 (IE2)	– Premium (IE3)	– Premium (IE3)	– EFF1 (IE2) – Premium (IE3)
<b>Bemerkung</b>		Diverse Ausnahmen	Diverse Ausnahmen			– ab 45 kW – besondere Kennzeichnung	– ab 0,55 kW – besondere Kennzeichnung
<b>Zukünftig</b>	<b>16.06.2011</b>	<b>19.12.2010</b>	<b>01.01.2011</b>	<b>08.12.2009</b>	<b>ca. 2013</b>	<b>01.01.2010</b>	<b>01.07.2012</b>
<b>Pflicht</b>	– IE2	– Premium (IE3)	– Premium (IE3) – High (IE2) ab 150 kW	– EFF1 (IE2)	– Premium (IE3)	– High (IE2)	– EFF1 (IE2)
<b>Freiwillig</b>	– IE3			– Premium (IE3)		– Premium (IE3)	– Premium (IE3)
<b>Bemerkung</b>	01.01.2015 > 7,5 kW Pflicht IE3  01.01.2017 > 0,75 kW Pflicht IE3  Ausnahmen	Reduzierte Ausnahmen	Reduzierte Ausnahmen			– ab 0,75 kW – besondere Kennzeichnung	– ab 0,55 kW – besondere Kennzeichnung
<b>Einsatz „Weltmotor“</b>	Ja	Ja	Ja	Ja (bei 440 V)	Ja (bis 2013)	in Vorbereitung	in Vorbereitung

## DR-Motor – Ein Motor für alle Energiesparklassen weltweit

Mit den 50 Hz / 60 Hz Angaben und der Berücksichtigung der landestypischen vorgeschriebenen Elemente auf dem Typschild bietet der DR-Motor die einzigartige Voraussetzung viele unterschiedliche Ausführungen in einem Antrieb zu vereinen.

Dieser „Weltmotor“ von SEW-EURODRIVE ist konform zu den Bauvorschriften IEC 60034, NEMA MG1 und CSA C22.2 gebaut.

### Kurzform der technischen Beschreibung

<b>Spannung</b>	220-242 V / 380-420 V oder 380-420 V / 660-725 V	254-277 V / 440-480 V oder 440-480 V / --- V
<b>Frequenz</b>	50 Hz	60 Hz
<b>Leistungen</b>	DRS: <= 0,55 kW (0,75 hp) DRE: 0,75 kW (1 hp) ... 200 kW (300 hp)	
<b>Energiesparangaben</b>	IE-Klassifizierung mit Zahlenwert des netzbetriebenen Wirkungsgrades	
<b>Zusätzliche Angaben auf dem Typenschild</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– nach US-amerikanischer Bauvorschrift NEMA MG1</li> <li>– TEFC, TEBC, TENV je nach Art der Belüftung</li> <li>– K.V.A.-Code, Kennbuchstaben der Kurzschluss-Scheinleistung</li> <li>– M.L. (Mounting Location), vierstellige Kennziffer UL-registrierten Montageort</li> <li>– Design-Code, Kennbuchstaben für Anlauf-, Kippmomenten- und Anlaufstromverhältnis</li> <li>– nach kanadischer Bauvorschrift CSA C22.2 der Temperaturbereich, Zulassung SEW-EURODRIVE bis maximal + 40 °C</li> <li>– die Konformitäts- und Zertifizierungslogo aus <ul style="list-style-type: none"> <li>- Europa: CE-Kennzeichen</li> <li>- USA: UR-Kennzeichen (von UL)</li> <li>- USA: ee-Kennzeichen (vom DoE, Department of Energie)</li> <li>- Kanada: CSA-Kennzeichen</li> <li>- Kanada: CSAe-Kennzeichen</li> </ul> </li> </ul>	



Von UL als „Recognized Component“ mit dem UR-Logo und Nr. des UL-File.



Für die US-amerikanische Energiesparzulassung



Von CSA mit dem CSA-Logo.



Für die kanadische Energiesparzulassung



Ein Auszug aus den Zusatzausführungen  
des DR-Motorbaukastens im Überblick



<b>Zusatzausführung</b>	<b>Merkmal</b>	<b>SEW-Typbezeichnung</b>
Bremsen		BE mit Größenkennung
Bremsen-Handlüftung	Selbsttätig rückspringend (BE05-32)	HR
	Feststellbar (BE05-122)	HF
Bremsen-Überwachung	Verschleiß/Funktion	DUB
Einbaugeber (DR71 ... 132)	HTL	EI7C / EI76 / EI72 / EI71
wellenzentrierte Anbaugeber (DR71 ... 132 / DR160 ... 225)	Sin/Cos	ES7S / EG7S
	HTL	ES7C / EG7C
	TTL	ES7R / EG7R
	SSI	AS7Y / AG7Y
	RS-485 Multiturn	AS7W / AG7W
wellenzentrierte Hohlwellengeber (DR315)	Sin/Cos	EH7S
	SSI Multiturn	AH7Y
Thermischer Motorschutz	3 Stück PTC-Widerstand	TF
	3 Stück Bimetallschalter	TH
Temperaturerfassung	1 Stück oder 3 Stück PT100	PT
	1 Stück KTY84-130	KY
Rücklaufsperrre	Anstelle einer Bremse; linke oder rechte Drehrichtung gesperrt	RS
Steckverbinder	Integriert im Klemmkasten	IS
	Angebaut (Typen der Fa. Harting)	AC.. / AS.. / AM..
Fremdlüfter		V
Schutzdach		C
Luftfilter		LF
Lüfter	Geräuschreduzierung	LN
	Metall	AL
	Schwer (Zusatztträgheit)	Z
Kondenswasserbohrungen		DH
2. Wellenende		2W
MOVIMOT® (DR71 ... 132)		MM mit Größenkennung
MOVI-SWITCH® (DR71 ... 100)		MSW

## Weltweite Regelungen zu Motor-Wirkungsgradklassen

### Europa



Netz: 3 x 400 V ± 10 %, 50 Hz

<b>Datum</b>	Seit 1999	16.06.2011	01.01.2015	01.01.2017
<b>Art</b>	Voluntary Agreement	EuP Richtlinie 2005/32/EG (Lot 11)		
<b>Energiesparklassen</b>				
<b>Verboten</b>		– IE1 (EFF2)	– IE1 (EFF2)	– IE1 (EFF2) – IE2 (EFF1)
<b>Pflicht</b>		– IE2 (EFF1)	– IE2 (EFF1) 0,75 ... 7,5 kW – IE3 (Premium) > 7,5 kW	– IE3 (Premium)
<b>Freiwillig</b>	– EFF3 – EFF2 – EFF1	– IE3 (Premium)	– IE3 (Premium) 0,75 ... 7,5 kW	
<b>Leistungen</b>	1 ... 100 kW	0,75 ... 375 kW		
<b>Polzahlen</b>	– 2-polig – 4-polig – 6-polig	– 2-polig – 4-polig – 6-polig		
<b>DR-Motortypen</b>	DRS DRE DRP	< 0,75 kW DRS ≥ 0,75 kW DRE/DRP	< 0,75 kW DRS 0,75 ... 7,5 kW DRE > 7,5 kW DRP	< 0,75 kW DRS ≥ 0,75 kW DRP
<b>Einsatz „Weltmotor“</b>	Ja	Ja	Ja ab 7,5 kW am Frequenzumrichter	Ja ab 0,75 kW am Frequenzumrichter

#### Ausnahmen zur EuP-Richtlinie

- Alle „nicht S1“ ED-Zeiten: S2, S3 usw.
- Alle Bremsmotoren  
(auch die S1-Bremsmotoren!)
- Alle Motoren gemäß 94/9/EG  
(ATEX-Richtlinie)
- Alle Motoren bei  $T_{umg} < -15^{\circ}\text{C}$  oder  
 $> +40^{\circ}\text{C}$ ; Angabe auf dem Typenschild
- Alle Motoren für Höhen > 1000 m;  
Angabe auf dem Typenschild
- Brandgasmotoren ( $> 400^{\circ}\text{C}$ )
- Umrichter-gestempelte Motoren  
(Drehmomente anstelle Leistung usw.)
- ab 2015/2017 „VSD use only“ für IE2

#### Hinweis ATEX-Richtlinie:

SEW-EURODRIVE lässt nur die IE2-Motoren zertifizieren, d.h. die DRE-Motoren werden gemäß IECEx zugelassen. Die Zulassungsbestimmungen zu IECEx enthalten die Bedingungen für die ATEX-Richtlinie.

## USA



**Netz: 3 x 480 V ± 10 %, 60 Hz**

<b>Datum</b>	01.10.1997	19.12.2010
<b>Art</b>	EPACT 1992	EISA 2007
<b>Energiesparklassen</b>		
<b>Verboten</b>	– Standard (IE1)	– Standard (IE1) – High (IE2)
<b>Pflicht</b>	– High (IE2)	– Premium (IE3)
<b>Freiwillig</b>	– Premium (IE3)	– Ultra Premium (IE4)
<b>Leistungen</b>	0,75 ... 150 kW / 1 ... 200 hp	0,75 ... 375 kW / 1 ... 500 hp
<b>Polzahlen</b>	– 2-polig – 4-polig – 6-polig	– 2-polig – 4-polig – 6-polig – 8-polig
<b>DR-Motortypen</b>	DRS DRE DRP	< 0,75 kW DRS ≥ 0,75 kW DRP
<b>Einsatz „Weltmotor“</b>	Ja – Als Getriebemotor – Als B5- oder B14- Flanschmotor	Ja – Als Getriebemotor

**Ausnahmen EPACT 1992**

- Flanschmotoren
- Getriebemotoren
- NEMA-Design C
- Umrichter-gestempelte Motoren,  
spezielle Angaben auf dem Typenschild
- Nicht S1 ED-Zeiten
- u.a.m.

**Ausnahmen EISA 2007**

- Getriebemotoren
- Umrichter-gestempelte Motoren,  
spezielle Angaben auf dem Typenschild
- Nicht S1 ED-Zeiten
- u.a.m.

**Pflicht**

Kennzeichnung der Energiespirmotoren mit dem Zulassungszeichen

**Kanada**

**Netz: 3 x 575 V ± 10 %, 60 Hz**  
**3 x 480 V ± 10 %, 60 Hz**

<b>Datum</b>	1997	01.01.2011
<b>Art</b>	CSA	CSA (04-2009)
<b>Energiesparklassen</b>		
<b>Verboten</b>	– Standard (IE1)	– Standard (IE1) – High (IE2), <= 150 kW
<b>Pflicht</b>	– High (IE2)	– Premium (IE3), 0,75 ... 150 kW – High (IE2), > 150 kW, 8-polig
<b>Freiwillig</b>	– Premium (IE3)	– Ultra Premium (IE4)
<b>Leistungen</b>	0,75 ... 150 kW / 1 ... 200 hp	0,75 ... 375 kW / 1 ... 500 hp
<b>Polzahlen</b>	– 2-polig – 4-polig – 6-polig	– 2-polig – 4-polig – 6-polig – 8-polig
<b>DR-Motortypen</b>	< 0,75 kW DRS 0,75 ... 150 kW DRE / DRP	< 0,75 kW DRS 0,75 ... 150 kW DRP > 150 kW DRE
<b>Einsatz „Weltmotor“</b>	Ja bei 480 V	Ja bei 480 V da IEC-Design H

**Ausnahmen CSA 1997**

- NEMA-Design C
- Umrichter-gestempelte Motoren,  
spezielle Angaben auf dem Typenschild
- Nicht S1 ED-Zeiten
- u.a.m.

**Ausnahmen CSA 2009**

- IEC-Design H, dann High (IE2) zulässig
- Umrichter-gestempelte Motoren,  
spezielle Angaben auf dem Typenschild
- Nicht S1 ED-Zeiten
- u.a.m.

**Pflicht**

Kennzeichnung der Energiespirmotoren mit dem Zulassungszeichen

**Es gab und gibt keine Ausnahme für den Getriebemotor.**

## Brasilien



**Netz: 3 x 220 V ± 10 %, 60 Hz**  
**3 x 380 V ± 10 %, 60 Hz**  
**3 x 440 V ± 10 %, 60 Hz**

<b>Datum</b>	02.11.2002	08.12.2009
<b>Art</b>	NBR 7094	NBR 7094
<b>Energiesparklassen</b>		
<b>Verboten</b>	– Unterhalb EFF2	– EFF2 (IE1)
<b>Pflicht</b>	– EFF2 (IE1)	– EFF1 (IE2)
<b>Freiwillig</b>	– EFF1 (IE2)	
<b>Leistungen</b>	0,75 ... 150 kW / 1 ... 200 cv	0,75 ... 185 kW / 1 ... 250 cv
<b>Polzahlen</b>	– 2-polig – 4-polig – 6-polig	– 2-polig – 4-polig – 6-polig
<b>DR-Motortypen</b>	DRS DRE	< 0,75 kW DRS ≥ 0,75 kW DRE
<b>Einsatz „Weltmotor“</b>	Ja bei 440 V	Ja bei 440 V

### Ausnahmen NBR 2002

- Getriebemotoren (ohne eigenen Motorflansch)
- Umrichter-gestempelte Motoren  
spezielle Angaben auf dem Typenschild
- Nicht S1 ED-Zeiten
- u.a.m.

### Ausnahmen NBR 2009

- Getriebemotoren (ohne eigenen Motorflansch)
- Umrichter-gestempelte Motoren,  
spezielle Angaben auf dem Typenschild
- Nicht S1 ED-Zeiten
- u.a.m.

**Australien**

**Netz: 3 x 400 V  $\pm$  5 %, 50 Hz**  
**3 x 415 V  $\pm$  5 %, 50 Hz**

<b>Datum</b>	01.04.2006	Ca. 2013
<b>Art</b>	MEPS 2006	NBR 7094
<b>Energiesparklassen</b>		
<b>Verboten</b>	– EFF2 (IE1)	– IE2 (EFF1)
<b>Pflicht</b>	– EFF1 (IE2)	– IE3 (Premium)
<b>Freiwillig</b>	– Premium (IE3)	
<b>Leistungen</b>	0,75 ... 185 kW	0,75 ... 375 kW
<b>Polzahlen</b>	– 2-polig – 4-polig – 6-polig	– 2-polig – 4-polig – 6-polig
<b>DR-Motortypen</b>	< 0,75 kW DRS >= 0,75 kW DRE	< 0,75 kW DRS >= 0,75 kW DRP
<b>Einsatz „Weltmotor“</b>	Ja	Nein aber Datum nicht bestätigt

**Ausnahmen MEPS 2006**

- Getriebemotoren (ohne eigenen Motorflansch)
- Umrichter-gestempelte Motoren  
(beispielsweise asynchrone Servomotoren der Baureihe DRL)
- Betriebsart S2
- u.a.m.

**Ausnahmen MEPS 2013**

Im September 2009 keine Beschreibung möglich

## Neuseeland



**Netz: 3 x 400 V ± 5 %, 50 Hz**  
**3 x 415 V ± 5 %, 50 Hz**

<b>Datum</b>	01.04.2006	Ca. 2013
<b>Art</b>	MEPS 2006	NBR 7094
<b>Energiesparklassen</b>		
<b>Verboten</b>	– EFF2 (IE1)	– IE2 (EFF1)
<b>Pflicht</b>	– EFF1 (IE2)	– IE3 (Premium)
<b>Freiwillig</b>	– Premium (IE3)	
<b>Leistungen</b>	0,75 ... 185 kW	0,75 ... 375 kW
<b>Polzahlen</b>	– 2-polig – 4-polig – 6-polig	– 2-polig – 4-polig – 6-polig
<b>DR-Motortypen</b>	< 0,75 kW DRS ≥ 0,75 kW DRE	< 0,75 kW DRS ≥ 0,75 kW DRP
<b>Einsatz „Weltmotor“</b>	Ja	Nein aber Datum nicht bestätigt

### Ausnahmen MEPS 2006

- Getriebemotoren (ohne eigenen Motorflansch)
- Umrichter-gestempelte Motoren  
(beispielsweise asynchrone Servomotoren der Baureihe DRL)
- Betriebsart S2
- u.a.m.

### Ausnahmen MEPS 2013

Im September 2009 keine Beschreibung möglich

## Süd-Korea



**Netz:** 3 x 220 V, 60 Hz  
 3 x 380 V, 60 Hz  
 3 x 440 V, 60 Hz

<b>Datum</b>	01.01.2008	01.01.2010
<b>Art</b>	REELS	REELS
<b>Energiesparklassen</b>		
<b>Verboten</b>	– EFF2 (IE1) $\geq 45 \text{ kW}$	– EFF2 (IE1) $\geq 0,75 \text{ kW}$
<b>Pflicht</b>	– EFF1 (IE2) $\geq 45 \text{ kW}$	– EFF1 (IE2) $\geq 0,75 \text{ kW}$
<b>Freiwillig</b>	– Premium (IE3)	– Premium (IE3)
<b>Leistungen</b>	45 .. 200 kW	0,75 .. 200 kW
<b>Polzahlen</b>	– 2-polig – 4-polig – 6-polig	– 2-polig – 4-polig – 6-polig
<b>DR-Motortypen</b>	$\leq 37 \text{ kW DRS}$ $\geq 45 \text{ kW DRE}$	$< 0,75 \text{ kW DRS}$ $\geq 0,75 \text{ kW DRE}$
<b>Einsatz „Weltmotor“</b>	Ja	Ja

### Ausnahmen REELS

- Betriebsart S2
- Explosionsgeschützte Motoren
- unbelüftete Motoren (TENV)
- Einphasenmotoren
- u.a.m.

### Pflicht

Besondere Kennzeichnung der Energiesparmotoren mit vorgeschriebenem Aufkleber

## Volksrepublik China



**Netz: 3 x 380 V, 50 Hz**

**Datum** 01.07.2008

01.07.2012

**Art** GB 18613

GB 18613

### Energiesparklassen

**Verboten** – Unterhalb EFF2 (IE1) – IE1 (EFF2)

**Pflicht** – EFF2 (IE1) – IE2 (EFF1)

**Freiwillig** – EFF1 (IE2)  
– Premium (IE3)

**Leistungen** 0,55 ... 315 kW

0,55 ... 315 kW

**Polzahlen** – 2-polig  
– 4-polig  
– 6-polig

– 2-polig  
– 4-polig  
– 6-polig

**DR-Motortypen** DRS  
DRE  
DRP

< 0,55 kW DRS  
>= 0,75 kW DRE / DRP

**Einsatz „Weltmotor“** Ja  
aber nicht als IEC-Fuß- und/oder Flanschmotor

Ja  
aber nicht als IEC-Fuß- und/oder Flanschmotor

### Ausnahmen GB 18613

- Nicht Standardmotoren
  - Getriebemotoren
  - Bremsmotoren
- u.a.m.

### Pflicht

- Besondere Kennzeichnung der Energiesparmotoren (in IEC-Fuß- und/oder IEC-Flanschausführung) mit vorgeschriebenem Aufkleber
- Zusätzliche Registrierung kleiner Leistungen bei CCC  
(2-polig <= 2,2 kW, 4-polig <= 1,5 kW,  
6-polig <= 1,1 kW)

## Wie man die Welt bewegt

Mit Menschen, die schneller richtig denken und mit Ihnen gemeinsam die Zukunft entwickeln.

Mit einem Service, der auf der ganzen Welt zum Greifen nahe ist.

Mit Antrieben und Steuerungen, die Ihre Arbeitsleistung automatisch verbessern.

Mit einem umfassenden Know-how in den wichtigsten Branchen unserer Zeit.

Mit kompromissloser Qualität, deren hohe Standards die tägliche Arbeit ein Stück einfacher machen.



**SEW-EURODRIVE**  
Driving the world

Mit einer globalen Präsenz für schnelle und überzeugende Lösungen.  
An jedem Ort.

Mit innovativen Ideen, in denen morgen schon die Lösung für übermorgen steckt.

Mit einem Auftritt im Internet, der 24 Stunden Zugang zu Informationen und Software-Updates bietet.

## SEW-EURODRIVE ist überall in Ihrer Nähe:

**Augsburg**  
Tel. 0821 22779-10  
Fax 0821 22779-50  
tb-augsburg@sew-eurodrive.de

**Berlin**  
Tel. 030 6331131-30  
Fax 030 6331131-36  
tb-berlin@sew-eurodrive.de

**Bodensee**  
Tel. 07551 9226-30  
Fax 07551 9226-56  
tb-bodensee@sew-eurodrive.de

**Bremen**  
Tel. 0421 33918-10  
Fax 0421 33918-22  
tb-bremen@sew-eurodrive.de

**Dortmund**  
Tel. 0231 912050-10  
Fax 0231 912050-20  
tb-dortmund@sew-eurodrive.de

**Dresden**  
Tel. 0351 26338-0  
Fax 0351 26338-38  
tb-dresden@sew-eurodrive.de

**Erfurt**  
Tel. 0361 21709-70  
Fax 0361 21709-79  
tb-erfurt@sew-eurodrive.de

**Güstrow**  
Tel. 03843 8557-80  
Fax 03843 8557-88  
tb-guestrow@sew-eurodrive.de

**Hamburg**  
Tel. 040 298109-60  
Fax 040 298109-70  
tb-hamburg@sew-eurodrive.de

**Hannover/Garbsen**  
Tel. 05137 8798-10  
Fax 05137 8798-50  
tb-hannover@sew-eurodrive.de

**Heilbronn**  
Tel. 07143 8738-0  
Fax 07143 8738-25  
tb-heilbronn@sew-eurodrive.de

**Herford**  
Tel. 05221 9141-0  
Fax 05221 9141-20  
tb-herford@sew-eurodrive.de

**Karlsruhe**  
Tel. 07245 9190-10  
Fax 07245 9190-20  
tb-karlsruhe@sew-eurodrive.de

**Kassel**  
Tel. 0561 95144-80  
Fax 0561 95144-90  
tb-kassel@sew-eurodrive.de

**Koblenz**  
Tel. 02652 9713-30  
Fax 02652 9713-40  
tb-koblenz@sew-eurodrive.de

**Lahr**  
Tel. 07821 90999-60  
Fax 07821 90999-79  
tb-lahr@sew-eurodrive.de

**Langenfeld**  
Tel. 02173 8507-10  
Fax 02173 8507-50  
tb-langenfeld@sew-eurodrive.de

**Magdeburg**  
Tel. 039203 7577-1  
Fax 039203 7577-9  
tb-magdeburg@sew-eurodrive.de

**Mannheim**  
Tel. 0621 71683-10  
Fax 0621 71683-22  
tb-mannheim@sew-eurodrive.de

**München/Kirchheim**  
Tel. 089 90955-110  
Fax 089 90955-150  
tb-muenchen@sew-eurodrive.de

**Münster**  
Tel. 0251 41475-11  
Fax 0251 41475-50  
tb-muenster@sew-eurodrive.de

**Nürnberg**  
Tel. 0911 98884-50  
Fax 0911 98884-60  
tb-nuernberg@sew-eurodrive.de

**Regensburg**  
Tel. 0941 46668-68  
Fax 0941 46668-66  
tb-regensburg@sew-eurodrive.de

**Rhein-Main/Bad Homburg**  
Tel. 06172 9617-0  
Fax 06172 9617-50  
tb-rheinmain@sew-eurodrive.de

**Stuttgart**  
Tel. 0711 16072-0  
Fax 0711 16072-72  
tb-stuttgart@sew-eurodrive.de

**Ulm**  
Tel. 07348 9885-0  
Fax 07348 9885-90  
tb-ulm@sew-eurodrive.de

**Würzburg**  
Tel. 0931 27886-60  
Fax 0931 27886-66  
tb-wuerzburg@sew-eurodrive.de

**Zwickau/Meerane**  
Tel. 03764 7606-0  
Fax 03764 7606-20  
tb-zwickau@sew-eurodrive.de

**Österreich/Wien**  
Tel. 01 6175500-0  
Fax 01 6175500-30  
sew@sew-eurodrive.at

**Schweiz/Basel**  
Tel. 061 4171717  
Fax 061 4171700  
info@imhof-sew.ch

**SEW  
EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG  
Postfach 30 23  
76642 Bruchsal  
Telefon 07251 75-0  
Fax 07251 75-1970  
sew@sew-eurodrive.de  
→ [www.sew-eurodrive.de](http://www.sew-eurodrive.de)